

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Herausgeber:** Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école  
**Band:** 2 (2000)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Vitrine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Publicité sportive de Rivella

# Profiter du sport et faire profiter le sport

Rares sont celles et ceux qui ne connaissent pas le slogan publicitaire «Les sportifs boivent Rivella!». C'est le plus connu de la publicité sportive, celui qui a permis à l'entreprise de Rothrist d'atteindre un degré non négligeable sur l'échelle de la reconnaissance publique.

Bernhard Rentsch

**R**ivella est convaincu que le sponsoring sportif a des retombées et des répercussions positives sur son produit. Son engagement garantit l'apparition régulière de son nom sur la scène sportive et convient particulièrement bien à sa philosophie d'entreprise et à l'identité du produit. «Le sport est sain, naturel, dynamique et sympathique et ces qualités conviennent aussi à Rivella». Voilà par exemple ce qu'on peut lire dans la documentation de l'entreprise.

## Concentration des moyens!

Les messages publicitaires de Rivella ne sont pas omniprésents. Au contraire, la marque ne se concentre que sur quelques disciplines sportives ciblées. Le partenariat qui la lie à la Fédération suisse de ski est l'un de ses contrats les plus importants. Son credo pour le sport est également visible dans d'autres activités du sport d'élite et du sport populaire. Le groupe de boissons s'est engagé en tant que partenaire auprès de la Fédération suisse de football, de la Fédération suisse

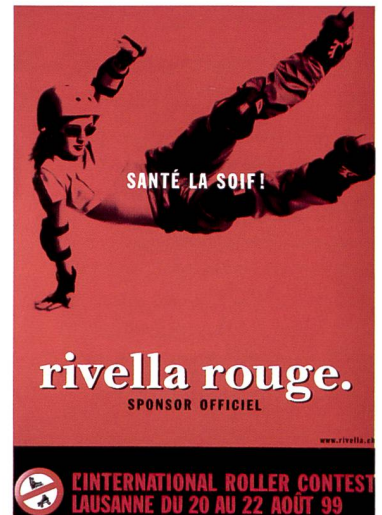
d'athlétisme, de l'équipe suisse pour les JO de Sydney 2000 ainsi que de différents sports à la mode.

## Une entreprise couronnée de succès

La maison Rivella a été fondée au début des années 50, lorsque Robert Barth inventa une boisson rafraîchissante à base de lactosérum à la fois saine, naturelle et désaltérante. Barth baptisa sa trouvaille «Rivella», un dérivé de l'italien «rivelazione», la révélation. La production démarra en 1952 à Stäfa. En 1954, l'entreprise Rivella AG s'installa dans des locaux de production modernes à Rothrist, en Argovie. Pour répondre à l'augmentation constante de la demande, de nouveaux locaux de fabrication ainsi qu'un entrepôt furent construits en 1972. En 1992, enfin, on agrandit les locaux et on aménagea un laboratoire moderne.

«Santé la soif!»

**R**ivella défend sa position enviable dans le domaine du sport par des formules percutantes. «Santé la soif!», par exemple, était le slogan choisi par Rivella en août dernier, à l'occasion de l'International Roller Contest Lausanne où le fabricant de boissons, par cet appel défi, motivait non seulement les participants et les spectateurs à la consommation ludique, mais aussi à toute une série d'attractions spéciales. L'entreprise a utilisé cette opportunité pour établir un lien entre ses boissons et le monde des rollers et des rappeurs.



Huit sourires pour une boisson qui donne de l'élan...

## Le service des sports de Rivella

**R**ivella soutient le sport non seulement par la publicité et le sponsoring, mais contribue également à la réussite de diverses manifestations par son service des sports. La logistique de tous types de manifestations est assurée de manière compétente depuis 30 ans par la section Sport/Events de son service des sports qui compte 18 collaborateurs fixes et 200 collaborateurs externes. Ce service s'occupe par exemple de la boisson et du ravitaillement dans plus de 400 manifestations sportives par année. Le service des sports de Rivella est également présent dans près de 50 manifestations sportives de niveaux national et international, lors de festivals et d'open air importants où il s'occupe des domaines de la technique, du matériel sportif, de l'infrastructure ainsi que des services de catering.





## Les sponsors de «mobile»

### Remerciements à nos partenaires

Le financement de la revue «mobile» est assuré par les abonnements et par des subventions fédérales. Grâce au soutien financier de nos partenaires, la présentation graphique a pu être sensiblement améliorée. Nous les en remercions vivement!

**rivella**

La dernière page de couverture, en couleur, est due à Rivella qui propose en outre des offres intéressantes aux membres du mobileclub.

**HELVETIA PATRIA**

Helvetia Patria parraine le Cahier pratique.

**VISTA WELLNESS**

VISTA Wellness propose des offres intéressantes aux membres du mobileclub.

**BIOKOSMA**  
NATURAL COSMETICS

Biokosma propose des offres intéressantes aux membres du mobileclub.

## Un nouveau partenaire pour «mobile»

### Bienvenue à VISTA Wellness

La société VISTA Wellness S.A. est active, depuis plus de 10 ans, dans les domaines du sport, de la santé, du wellness et de la thérapie. Par son slogan «On the Move», ses idées, ses produits, ses prestations, cette entreprise incite toutes et tous à plus de mouvement. Vista Wellness est également le nouveau partenaire en matière de sponsoring de la revue «mobile».

Le catalogue RITMOBIL regroupe plus de 300 articles pour tous les secteurs de l'activité physique. Le choix de cette palette se fait en étroite collaboration avec des spécialistes du sport et de la thérapie. Les critères de sélection sont la qualité et la polyvalence. Presque tous les produits se combinent à loisirs et permettent des programmes d'entraînement, de jeu ou de rééducation attrayants et variés. Un secteur biblio-médiathèque complète le tout.

### Prestations

VISTA Wellness collabore à des campagnes de promotion de la santé et de la prévention. Elle soutient ses clients et partenaires pour toutes les questions de marketing et de publicité. Des contrats de collaboration et de sponsoring ont été signés avec plusieurs fédérations et organisations faitières.

Des cours de formation continue sont régulièrement organisés. A cette occasion, des enseignants, maîtres d'éducation physique ou physiothé-

peutes, dispensent un enseignement ciblé aux instructeurs et instructrices du monde du mouvement. Lors de ces journées, l'intégration et l'utilisation des produits RITMOBIL sont aussi au programme.

### Expériences

VISTA Wellness a été l'une des pionnières de l'introduction des ballons-sièges dans les écoles et les bureaux. Elle est au bénéfice d'une longue expérience dans le secteur de la promotion de la santé. De plus, des réalisations ont été menées à bien avec l'Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP), les associations cantonales de gymnastique, Pro Senectute et son programme Sport des aînés, ainsi que l'organisation faitière des enseignants suisses.

VISTA Wellness bénéficie de nombreux contacts à l'étranger où cette entreprise est responsable des questions de marketing et de communication du fabricant italien Ledraplastic.

Sil vous avez une idée de projet, une suggestion ou une demande particulière, MM. Bernard Prébandler et Peter Hodel sauront vous conseiller de manière compétente et individuelle.



Avant-première du prochain numéro de «mobile»

### Motivation

«Sans motivation, pas de mouvement!» Cette affirmation souligne l'importance de la motivation dans l'enseignement de l'éducation physique et du sport. Mais par quels moyens les enseignants et les moniteurs peuvent-ils agir positivement sur la motivation de leurs élèves? Quelles sont les techniques d'autogestion qui leur permettent de mieux gérer leur activité d'enseignant? Le prochain numéro de la revue «mobile» tentera de répondre à toutes ces questions et à bien d'autres encore. La partie culturelle de ce numéro 2/2000 qui paraîtra à fin mars traitera des abus sexuels dans le sport.

## Bourse: Règles de jeu

### Cherchons: matériel sportif usagé

pour équiper les écoles de l'île de la Dominique et permettre ainsi à des centaines d'enfants de pratiquer des activités sportives, éducatives et de loisirs.

Si vous avez chez vous, dans votre fédération ou votre club du matériel sportif usagé mais en bon état dont vous ne savez que faire, dressez-en la liste, mentionnez le nom de la personne responsable et envoyez toutes ces informations à l'adresse ci-dessous. De tout cœur, un grand merci!

Renseignements: Fernando Dãmaso, Via Collegio 16, 6612 Ascona. Tél. et fax 091/791 73 15.

Natel 079/250 39 74.  
\*Swiss Dominica sports cooperation est un projet soutenu par la direction du développement et de la coopération (DDC), par l'Office fédéral du sport (OFSP) à Macolin et par l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ).

Nous offrons la possibilité aux personnes privées de publier des petites annonces dans la rubrique «Bourse». Les annonces qui entrent dans les catégories mentionnées ci-après peuvent être adressées directement à la rédaction, accompagnées d'un montant de Fr. 50.-. Les annonces à caractère commercial sont refusées. La rédaction tranche en cas de doute.

Les petites annonces de la rubrique «Bourse» sont ventilées dans les sous-rubriques suivantes:

- Recherche (p.ex. Cherchons monitrice)
- A vendre
- Recherche de matériel
- A échanger
- A louer

Les annonces sont à envoyer à l'adresse suivante: Rédaction de la revue «mobile», OFSP, 2532 Macolin. Délai pour la prochaine édition: 15 février 2000.

«mobile» (1<sup>re</sup> année de parution: 1999) est née de la fusion des revues «Macolin» (1944) et «Education physique à l'école» (1890).

### Directeurs de la publication



Office fédéral du sport (OFSP), représenté par Heinz Keller, directeur  
Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP), représentée par Kurt Murer, président

Rédacteur en chef  
Nicola Bignasca (NB)

Comité de rédaction  
Marcel Favre (MF), Erik Golowin (Gol), Arturo Hotz (Hz), Barbara Meier (bm), Walter Mengisen (wm), Rose-Marie Repond (RR), Martin Rytz (Ry), Janina Sakobielski (JA), Peter Wüthrich (Wü)

Rédacteurs  
Eveline Nyffenegger (Ny), rédaction française et secrétariat; Gianlorenzo Ciccozzi (cic), rédaction italienne; Bernhard Rentsch (bre), rédaction allemande.

Photographe  
Daniel Käsermann (dk)

Traducteurs  
Patrick Pfister (PP), Nicole Buchser, rédactrice (nib), Yann Le Cunff, Christine Martin (CR), Dominique Müller (dm), Odile Nerfin

Adresse de la rédaction  
«mobile», OFSP, 2532 Macolin  
Tél.: ++41/(0)32/327 64 18  
Fax: ++41/(0)32/327 64 78  
E-mail: eveline.nyffenegger@baspo.admin.ch

Graphisme et préresse  
agenturtschi.  
Soodstrasse 53/Postfach  
8134 Adliswil 2  
www.agenturtschi.ch

Régie des annonces et impression  
Sticher Printing AG  
Reusseggstrasse 9  
6002 Lucerne  
Tél.: 041/429 66 66  
Fax: 041/420 99 36  
E-mail: printing@sticher.ch

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse  
Rédaction «mobile», OFSP  
2532 Macolin  
Tél.: ++41/(0)32/327 63 08  
Fax: ++41/(0)32/327 64 78  
E-mail: nicola.bignasca@baspo.admin.ch

Membres de l'ASEP. Secrétariat de l'ASEP  
Neubrückstrasse 155  
3000 Berne 26  
Tél.: 031/302 88 02  
Fax: 031/302 88 12  
E-mail: svssbe@access.ch

Prix de vente  
Abonnement annuel (6 numéros):  
Fr. 35.- (Suisse), Fr. 40.- (étranger)  
mobileclub: Fr. 15.-

Reproduction  
Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés même partiellement sans l'autorisation de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

Tirage du numéro 1/00  
Edition en français: 3184 exemplaires  
Edition en allemand: 10233 exemplaires  
Edition en italien: 1515 exemplaires

ISSN 1422-7878



# mobileclub

Le club des lecteurs abonnés à la revue «mobile»

## Le mobileclub

Le mobileclub propose à ses membres des offres intéressantes dans chacun des numéros de la revue «mobile». Ces offres concernent les catégories suivantes:

- Médias: offres de l'OFSPPO et de l'ASEP (rabais jusqu'à 20%)
- Participation à une journée spéciale
- Participation à une manifestation sportive
- Visite d'un lieu de formation
- Voyages
- Offres de partenaires/sponsors

Nous proposons des offres de qualité réservées exclusivement à nos membres. Leur contenu est toujours en rapport avec l'enseignement du sport.

### Comment s'inscrire?

Les abonnées et les abonnés à la revue «mobile» qui souhaitent s'inscrire au club envoient leur inscription au secrétariat indépendant du mobileclub. Celui-ci leur fera parvenir la documentation utile.

Les offres sont réservées exclusivement aux membres inscrits au club qui ont payé leur cotisation de Fr. 15.- en même temps que leur abonnement annuel à la revue.



### Ballon-siège «mobile» exclusif

En collaboration avec notre partenaire Vista Wellness nous offrons, en exclusivité à nos lectrices et lecteurs, un

ballon-siège «mobile». Les membres du mobileclub bénéficient d'un rabais supplémentaire.

Le modèle est le suivant: Gymnic-Plus, 65 cm, avec le logo «mobile». Couleur bleu clair.

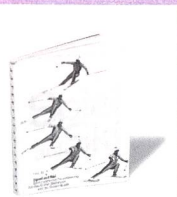
Souvent utilisé en fitness et en thérapie, ce ballon se prête aussi à l'entraînement dans différentes activités sportives. C'est un accessoire intéressant par exemple en gymnastique aux agrès – introduction et perfectionnement des mouvements de rotation, appui tendu renversé – ainsi qu'en acrobatie.

VISTA WELLNESS S.A., Bôle, Tél. 032/841 42 52, Fax 032/841 42 87.

Prix pour les lectrices et les lecteurs: Fr. 37.- au lieu de Fr. 43.-. Prix pour les membres du club: Fr. 29.- au lieu de Fr. 43.-.

A la médiathèque de l'OFSPPO:

### Vidéocassette «Swiss Telemark. The spirit of skiing»



### Aux éditions de l'ASEP: «Le ski un jeu d'enfant»

Prix spécial pour les membres du club: Fr. 8.-.



A travers des prises de vue spectaculaires accompagnées d'une musique adéquate, l'engouement pour la technique du télémark fera vibrer les nostalgiques et les fans de ce sport ainsi que les compétiteurs et les free-riders. Prix spécial pour les membres du club: Fr. 20.-.

## Cours avec Eric Franklin



### Utilisation des images mentales dans l'enseignement de l'éducation physique et du sport

«Les petits enfants et les jeunes sont totalement enthousiasmés par le travail réalisé à l'aide des images mentales. Les expériences acquises nous montrent que l'art et la manière (la

forme) de transmettre l'enseignement aux enfants et aux jeunes sont pratiquement plus importants que le fond de cet enseignement.»

Dans son cours exclusif, Eric Franklin fera la démonstration de l'utilisation d'images mentales dans l'enseignement chez des petits enfants et des jeunes à l'aide d'exemples frappants.

Date: samedi le 17 juin 2000.

Heure: de 10 h à 16 h.

Lieu: près de Lucerne.

Finance d'inscription: Fr. 120.- pour les membres du mobileclub, Fr. 150.- pour les non-membres. Un bulletin de versement sera adressé aux participant(e)s avant le cours. Le prix comprend les honoraires du chef de cours, la documentation, les coût de l'infrastructure ainsi que le repas de midi.

Inscription: au moyen du talon ci-dessous.

Délai d'inscription: mercredi 17 mai 2000. Le nombre des places est restreint. Les inscriptions seront enregistrées selon leur ordre d'arrivée.

## mobileclub

Commandes réservées uniquement aux membres du mobileclub (pour les nouveaux membres: prière de remplir également le talon de droite).

- ☐ Ballon-siège
  - ☐ membre du mobileclub Fr. 29.-
  - ☐ non-membre Fr. 37.-
- ☐ Cours «Utilisation des images mentales dans l'enseignement de l'éducation physique et du sport»
  - ☐ membre du mobileclub Fr. 120.-
  - ☐ non-membre Fr. 150.-
- ☐ Vidéocassette «Swiss Telemark. The spirit of skiing»
- ☐ Livre «Le ski un jeu d'enfant» au prix spécial de Fr. 8.-

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Téléphone

Date et signature

A retourner à l'adresse suivante: Bernhard Rentsch, OFSPPO, 2532 Macolin. Fax 032/327 64 78.

## Commande

A retourner à l'adresse suivante:

Rédaction de la revue «mobile», OFSPPO, 2532 Macolin, fax 032/327 64 78.

- ☐ Je m'abonne pour un an à la revue «mobile» ainsi qu'au mobileclub (Fr. 50.- pour la Suisse, Fr. 55.- pour l'étranger).
- ☐ Je m'abonne pour un an à la revue «mobile» (Fr. 35.- pour la Suisse, Fr. 40.- pour l'étranger).
- ☐ J'aimerais un abonnement à l'essai (3 numéros au prix de Fr. 15.-).
- ☐ Je suis déjà abonné(e) à la revue «mobile» et j'aimerais devenir membre du mobileclub (Fr. 15.- par an).

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Téléphone

Fax

### Utilisation des données personnelles des abonnés à des fins commerciales

Dans le cadre du concept de sponsoring de la revue «mobile», les données personnelles des abonnés seront communiquées aux sponsors. Si vous ne souhaitez pas que vos données personnelles soient transmises à nos sponsors, veuillez nous le faire savoir expressément.

- ☐ Je ne veux pas que l'on utilise mes données personnelles à des fins commerciales.

Date et signature



# **rivella rouge.**

SANTÉ LA SOIF!

